

Kamer der Volksvertegenwoordigers		Chambre des Représentants	
2 ^{de} Buitengewone zitting 1936		N° 112	
		VERGADERING van 5 November 1936	SEANCE du 5 novembre 1936
		2 ^e Session extraordinaire de 1936	

WETSVOORSTEL

houdende het ter beschikking stellen van de Regeering van een krediet om de slachtoffers der dijkbreuken van de Durme, in October 1936, te ondersteunen.

TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Het lijkt ons overbodig lange beschouwingen te wijden aan de rechtvaardiging van dit voorstel.

De grondslag er van is de solidariteit die tusschen alle burgers moet bestaan, ten overstaan van zekere rampen die tengevolge van heikracht of het losbreken der elementen, een deel der bevolking komen teisteren.

Meer en meer treedt dit gevoel van volksverbondenheid in het Publiekrecht op den voorgrond. In onze eigene wetgeving, hebben wij daarvan in de laatste jaren meer dan een praktische toepassing gekend.

Wij herinneren slechts aan de wet van 10 Mei 1919 op het herstel der schade door den wereldoorlog veroorzaakt; aan de wet van 29 Maart 1934 waarbij een krediet ter beschikking van den Minister van Binnenlandsche Zaken werd gesteld om de slachtoffers van den orkaan van 17 Maart 1934 te ondersteunen; aan de wet van 27 Juli 1936 waarbij een krediet ter beschikking van de Regeering wordt gesteld om de slachtoffers van den wervelstorm van 29 Juni 1936 te gemoet te komen.

Drang naar solidariteit en gelijkheid van alle burgers tegenover zekere openbare lasten (Zie Duez : « La Responsabilité de la Puissance Publique », Dalloz 1927, Introduction, p. XV), ziedaar de twee grondgedachten op dewelke het wetsvoorstel zich beroept (Zie Ripert : « Le Régime Démocratique et le Droit civil moderne », Paris 1936, p. 172).

Ongetwijfeld zal er, zoowel bij de Regeering als bij de leden der Wetgevende Kamers, eensgezindheid bestaan om dit voorstel goed te keuren.

PROPOSITION DE LOI

tendant à mettre à la disposition du Gouvernement un crédit pour venir en aide aux victimes des ruptures des digues de la Durme, en octobre 1936.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Nous croyons superflu d'entrer dans de longues considérations pour justifier la présente proposition de loi.

Celle-ci est basée sur la solidarité qui doit exister entre tous les citoyens à l'égard des catastrophes dont est affligée une partie de la population, à la suite de cas de force majeure ou d'un déchainement des éléments.

De plus en plus, ce sentiment d'entraide sociale se manifeste dans le Droit Public. Dans notre propre législation, nous en avons connu, au cours des dernières années, plus d'une application pratique.

Nous rappellerons notamment la loi du 10 mai 1919 concernant la réparation des dommages résultant de la guerre mondiale; la loi du 29 mars 1934, par laquelle un crédit a été mis à la disposition du Ministre de l'Intérieur pour venir en aide aux victimes de l'ouragan du 17 mars 1934; la loi du 27 juillet 1936 mettant à la disposition du Gouvernement un crédit pour venir en aide aux victimes de la tornade du 29 juin 1936.

Le désir de solidarité et d'égalité de tous les citoyens à l'égard de certaines charges publiques (Voir Duez : « La Responsabilité de la Puissance Publique », Dalloz 1927, Introduction, p. XV) constitue la seconde idée fondamentale à laquelle se réfère la proposition de loi (Voir Ripert : « Le Régime démocratique et le Droit civil moderne », Paris 1936, p. 172).

Sans nul doute, le Gouvernement et les Membres des Chambres législatives seront unanimes à approuver la présente proposition.

WETSVOORSTEL**EERSTE ARTIKEL.**

Een krediet van drie miljoen wordt ter beschikking van den Minister van Binnenlandsche Zaken gesteld tot steunverleening aan de bijzondere personen en de openbare besturen die, door de dijkbreuken van de Durme, in October 1936, in verschillende streken van de bedding der Durme, werden geteisterd, ter herstelling van de schade, zoomede ter bestrijding van de personeelsuitgaven wegens het uitdeelen van dezen steun of ter subsidieering van de steuncomité's.

ART. 2.

Het krediet voorzien bij artikel 1 wordt verbonden aan de Begrooting van het Ministerie van Binnenlandsche Zaken (uitzonderlijke uitgaven) voor het dienstjaar 1937.

ART. 3.

De wetten op de comptabiliteit der vastgestelde uitgaven zijn niet toepasselijk op de uitgaven welke, op grond van deze wet, worden betaalbaar gesteld.

PROPOSITION DE LOI**ARTICLE PREMIER.**

Un crédit de trois millions est mis à la disposition du Ministre de l'Intérieur pour venir en aide aux particuliers et aux administrations publiques qui ont subi des dégâts par suite des ruptures des digues de la Durme, en octobre 1936, dans les différentes contrées sur le cours de la Durme, en vue de la réparation des dommages et afin de pourvoir dans les dépenses de personnel résultant de la distribution de ce secours ou en vue du subventionnement des comités de secours.

ART. 2.

Le crédit prévu à l'article premier est rattaché au Budget du Ministère de l'Intérieur (dépenses exceptionnelles) pour l'exercice 1937.

ART. 3.

Les lois sur la comptabilité des dépenses engagées ne sont pas d'application aux dépenses mandatées en vertu de la présente loi.

A. RAEMDONCK,
J. DUCHATEAU,
Jos. STEPS.